

## 平成 26 年度 JFW テキスタイル事業進捗状況

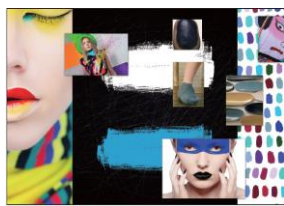
### ■ JFW Textile View (2015-16 Autumn & Winter Textile Trends)

毎シーズン日本発のテキスタイルトレンドを発信する JFW Textile View。JFW が実施する国内外の展示会(ソウル/上海/ミラノ/東京)で、編集展示する指標となっている。2015AW シーズンの外観を「自分表現+自分リスク」とし、各トレンド・テーマは以下の通り。《和・英・中・韓語》



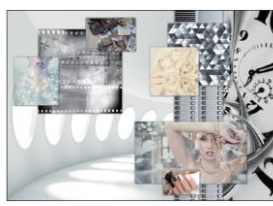
香華(かおりばな)

- Scented Splendour -



アートフル コラージュ

- Playful Collage -



時空詩魂(じくうしこん)

- Time Slips -



渋カワイイ エッセンス

- Chik-Kawaii Essence -

### 【 国内事業 】

#### ■ JFW JAPAN CREATION 2015

- ◇ 日時:2014年11月5日(水)~6日(木)(10:00-18:00)
- ◇ 会場:東京国際フォーラム ホール1(3,000㎡)
- ◇ 来場者:バイヤー及び招待者、業界関係者、学生
- ◇ 入場料:当日 2,000円、事前登録・学生割引 1,000円
- ◇ 後援(予定):経済産業省

独立行政法人中小企業基盤整備機構

独立行政法人日本貿易振興機構 (JETRO)

一般社団法人日本アパレル・ファッション産業協会

日本繊維輸入組合 日本繊維輸出組合

JFW  
JAPAN  
CREATION  
2015



JFW Japan Creation(JFW-JC)は、全国の繊維産地・企業が一堂に集結する国内唯一の繊維総合見本市として、今年も東京国際フォーラムで開催する。近年、認知度の高まった PTJ との併催効果により、昨年は両展合わせて約 20,000 人の来場者があり、今回も多く来場が見込まれる。また、出展申込みは今回も既定のキャパシティを超え、多くのウェイティング出展者を抱える事となった。



## □ 出展エントリー状況

2014.8 月末現在

	申込み件数	小間
国内	72件	178.4小間
海外*	10件	41小間
合計	<b>82件</b>	<b>219.4小間</b>

\* 海外出展者: 韓国 1 件 19 小間、台湾 5 件 19 小間、中国 2 件 2 小間、タイ 1 件 1 小間

## □ トレンド&amp;インデックス・コーナー

毎回、趣向を凝らした施工が話題となる注目のコーナー。今回は会場側の都合により、従来トレンドコーナーを設置していたロビーギャラリーが使用不可の為、PTJ 来場者も自由に入れる JFW-JC 会場入口に設置する。展示物は、JFW Textile View に沿った PTJ、JFW-JC 出展者の素材と、JC のインデックス素材で構成。例年より狭いスペースとなる為、イメージと導線確保のバランスを考慮した設計が求められる。



## □ 関連プログラム

## ○ Forum(セミナー)

第一線で活躍する講師陣が日本のテキスタイルやファッション、マーケットの最新情報やテーマに沿った解説を語る“Forum”。今回も旬な話題をテーマに、計 4 本を実施予定。



## ○ 産学人材育成コラボレーション 第8回『FORM PRESENTATION』

ーTextile Theme:「ウールの進化・3」 ーFashion Theme:「Urban Military」

テキスタイルへの深い知識をもち、そこからクリエイティブなデザイン発想力をもつ人材を輩出する事を目的とした産学連携事業。今年度は、昨年に続き日本を代表する毛織物企業“ニッケ”に協力を依頼し、明日のクリエイターを目指す学生との協業による、ウールの新しい価値創造を目指します。

ファッション・テーマは「Urban Military」。JFW Textile View2015AW の中から「アートフル カラーージュ」のカラーを連動させ、ミリタリーやワーキング・ウェアからインスパイアされたアイデアを基に、マスキュリン&フェミニン・テイストを Mix したニュー・フォルムを公募。審査を通過したグループは産地へ赴いての研修会やオリジナル素材のノウハウの習得、及び Form(製品)迄を制作し、業界のプロが集まる JFW-JC に展示し、学生自ら来場者にプレゼンを行います。会期中の展示コーナーは、多くの集客が見込める入場口に設置。

◀『8<sup>th</sup> FORM PRESENTATION』応募カテゴリー▶

○アパレル・デザイン部門      ○ファッション・グッズ部門

応募対象:『ウール大学』を受講した美術大学、ファッション系専門学校生(1校5グループまで)

《スケジュール》

- 『ウール大学』開講 / 応募用素材展示 <参加費:一般:2,000円、学生:500円>  
 《大阪》5/28. [会場:大織健保会館] 受講者:110名(内、学生:5校99名)  
 《東京》6/5 [会場:長井記念ホール] 受講者:246名(内、学生:13校205名) 計 356名  
 【講師】基礎編:ニッケテキスタイル株式会社 主席 河野典晃 氏  
 応用編:日本毛織株式会社 衣料繊維事業本部 ニット製品チーム 主席 濱崎聡 氏

- **公募:**応募数 13校 42グループ ⇒ 専門家によるポートフォリオ審査(7/1)

『8<sup>th</sup> FORM PRESENTATION』審査通過校 :9校9グループ

学校名 (50音順)	グループ名	テーマ名
上田安子服飾専門学校	Lampnew	Fixed con Collapse
エスモードジャパン 東京校	Strong Delicate	Strong Delicate
大阪モード学園	Lyrics	Lyrics
東京モード学園	CAMOUFLAGE SILHOUETTE	カモフラージュシルエット「平面から立体へ」
ドレスメーカー学院	massas	mist
文化学園大学	oui	戦場=都会
文化ファッション大学院大学	Malin	Citi Camo
文化服装学院	polyester	City became ruins
横浜 f カレッジ	avant de noir	マニッシュとミリタリーの融和

- **産地研修会:**尾州産地 (7/23 参加者:29名)  
 ー紡績/TOP、織布、染色整理、検反:ニッケ 一宮事業所  
 ー素材 Old Collection & アーカイブ閲覧:ニッケ 創作工房  
 ー編み・織工程:中伝毛織ニット/織布工場  
 ー素材アーカイブ閲覧:岐阜毛工 テキスタイル・マテリアル・センター



- **展示:**JFW Japan Creation 2015 『FORM PRESENTATION』コーナー (2014.11/5-6)  
 主催:繊維ファッション産学協議会 特別協賛:一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構  
 協賛:UA ゼンセン 協力:日本毛織株式会社(ニッケ)

## ■ Premium Textile Japan 2015 Autumn/Winter

2015 AUTUMN WINTER



Premium Textile  
Japan

- ◇ 日時 : 2014 年 11 月 5 日(水)~6 日(木) (10:00-18:00)
- ◇ 会場 : 東京国際フォーラム ホール 2 (2,000 m<sup>2</sup>)
- ◇ 来場者 : バイヤー及び招待者限定 [入場無料]
- ◇ 出展者 : 書類及びスワッチ審査を通過した厳選出展者 (団体不可)
- ◇ 後援(予定) : 経済産業省 独立行政法人中小企業基盤整備機構  
独立行政法人日本貿易振興機構 一般社団法人日本アパレル・ファッション産業協会  
日本繊維輸入組合 日本繊維輸出組合

PTJ は、付加価値の高い素材を作り出すテキスタイルメーカーと、本物のブランド・商品を市場に提供しているバイヤーとのビジネスマッチングの場として、今回で 8 回目を迎える。過去 7 回の好評な開催実績を背景に、今回も過去最高の応募申し込み数を更新した。また、来場者数も回を重ねる毎に増加し 5 月に行われた PTJ は前年同期比 108% の 5,800 人となり、内バイヤーは 89.7% と高い比率を維持している。他の繊維・アパレル展が出展者及び、来場者の確保に苦戦している中、PTJ は“真剣なテキスタイル・ビジネス商談会”として定着し、業界にとって最も重要なイベントとなっている。



### □ 出展エントリー状況 : 68件/ 93小間 (PTJ2014AW 実績: 64 件 / 90 小間)

- <Aゾーン> 短繊維(コットン、麻、ウール、複合) : 25 件 / 30.5 小間
- <Bゾーン> 長繊維(化合繊、シルク、機能素材、複合) : 19 件 / 31 小間
- <Cゾーン> 染色・後加工、プリント、刺繍・レース、皮革 : 15 件 / 16.5 小間
- <Dゾーン> 服飾資材、アクセサリー、ニット、撚糸 : 9 件 / 15 小間

\* 内 海外出展: 2 社 / 2 小間 (香港、インド)

\* 内 新規/復活出展: 12 件 / 12 小間

### □ ビジネスマッチング・プログラム

バイヤーを組織し、会期中に参加企業とのマッチングを行う。PTJ の要をなすプログラムとして、第 1 回から継続実施している。

現在、参加意欲のある招待バイヤーを選定中だが、プログラム参加出展者から要望の高い大手アパレルの中でも、特に国内素材調達比率の高いブランドに打診中。



■ JFW-JC/PTJ 来場者誘致計画

- 事務局バイヤーリスト約 20,000 名に招待状を送付 (senken h 同封)
  - HP による国内外バイヤーへの告知/バイヤーへの事前登録案内
  - 定期的に国内外約 30,000 名へメールマガジン配信 (和・英・中文)
  - 国内外のイベントやコレクション等での PR 活動
- \* senken h 英字版作成。以下の JFW 参加の海外展にて配布 ⇒
- ・Preview in Seoul(9 月)、Milano Unica(9 月)、Intertextile 上海(10 月)
  - \* MBFWT ガイドブック 開催告知広告掲載 (10 月)



◀メディア活用による効果的な来場促進▶

- 記者会見/プレスリリース発行:事前 2 回、事後 1 回(予定)
- 開催告知の広告掲載 ⇒
- 業界誌とのタイアップによる「PTJ/JFW-JC 特集」の掲載
  - 概要と見所紹介
  - 参加注目企業の紹介、出展者アンケートとまとめ
  - 「明日から or 今日から開催」報道
  - 期中取材・報道、事後報道 <上下連載>
- 「日本繊維新息」(中国語新聞:8 月末、9 月末 掲載予定)
  - PTJ/JFW-JC 開催告知の広告掲載 (Intertextile 上海「Japan Pavilion2014」広告も併載)



開催告知広告

【 海外事業 】 海外の有力展示会へ Fair in Fair 形式で出展

□Preview in SEOUL 2015「Japan Textile プロモーション」

- ◇ 会期:2014 年 9 月 3 日(水)~5 日(金)
- ◇ 会場:COEX 1 階 A ホール
- ◇ 開催規模:220 社 400 小間 予定
- ◇ 来場者数:約 9,000 人
- ◇ 主催:韓国繊維産業連合会 (KOFOTI)



2012 年 9 月、JFW と KOFOTI 間で MOU 締結された、事業間連携の一環で 3 年目の PIS 出展をする。成長が続くアジアの中でも日本に次いでファッション市場が成熟している韓国では、差別化の観点から日本素材への関心が高まっている。また、以前から PTJ や JFW-JC の国別来場者数では圧倒的に韓国が 1 位である点からも、日本素材の有効なプロモーションを行える「場」として出展する。



## ■ Intertextile 上海『Japan Pavilion 2014』

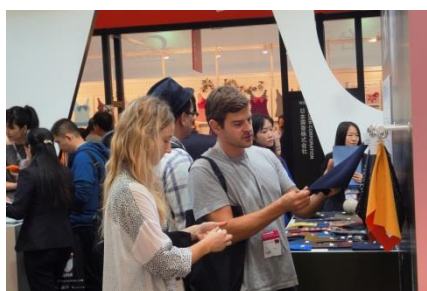


- ◇ 展示会: Intertextile SHANGHAI apparel fabrics 2014
- ◇ 会期: 2014 年 10 月 20 日(月)~23 日(木)  
9:00~17:30(最終日のみ 9:00~14:00)
- ◇ 主催: Messe Frankfurt(HK) Ltd  
中国国際貿易促進委員会紡織行業分会(CCPI. tex)
- ◇ 会場: 上海新国際博覧中心 出展場所: Hall W2 内



### □ Japan Pavilion 2014

- ◇ 概要: トレンド+商談ブース  
計 118 小間 (9 m<sup>2</sup>換算)
- ◇ 参加企業・団体: 35 社・団体
- ◇ 主催: 一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構
- ◇ 後援(予定): 経済産業省  
独立行政法人日本貿易振興機構



#### 【概要】

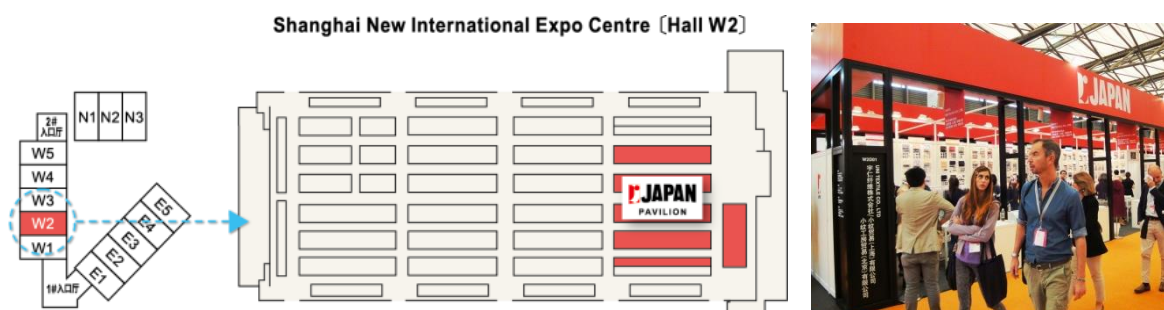
2013 年の Intertextile Shanghai Apparel Fabrics は、98 ヶ国から 69,000 人(前年 65,778 人)以上の来場者を集め、出展者数・来場者数ともに新記録を達成した。中国経済の減速が懸念されているが、未だ中国(特に上海)のテキスタイル・ビジネスは旺盛であり、それは同展への参加者が増加していることでも証明されている。多くの海外出展者は、まだ成長の余地のある中国市場に期待を寄せています。一方、中国アパレルも“量から質”への転換を図り、特に、高級ブランドはより差別化した商品を求める傾向にあります。円安も続く今こそ、日本の高品質な素材を提案する千載一遇の好機といえるでしょう。昨年の Japan Pavilion(JP)では、よりスタイリッシュな統一ブースにモデル・チェンジしました。また Pavilion 内で1番集客力のあるトレンドコーナーは、今年もインパクトの強い施工で来場者を引き付けます。JP は、この展示会場内のベストロケーションに日本企業を集積し、日本のテキスタイルトレンドを発信するとともに J- Quality を力強くプロモーションします。

### □ Intertextile 上海『Japan Pavilion 2014』 出展者リスト (35 社・団体)

旭化成せんい株式会社\*、旭硝子株式会社、一村産業株式会社、ウイズオール株式会社、宇仁繊維株式会社、株式会社カゲヤマ、熊澤商事株式会社、倉敷紡績株式会社、クラトレディング株式会社、株式会社クロップオザキ、株式会社コッカ\*、齋栄織物株式会社、サカイオーベックス株式会社、株式会社サンウエル、株式会社 G.Q.T、セーレン株式会社\*、双日ファッション株式会社、第一織物株式会社、瀧定名古屋株式会社、タキヒョー株式会社、株式会社チクマ、帝人フロンティア株式会社、東光商事株式会社、東レ株式会社、同興商事株式会社、豊島株式会社、西村レース株式会社\*、株式会社林与、前多株式会社、

三菱商事ファッション株式会社\*、村田機械株式会社、モリリン株式会社、株式会社ヤギ、株式会社ルシアン / 一般社団法人日本ファッション・ウィーク推進機構 <JFW>

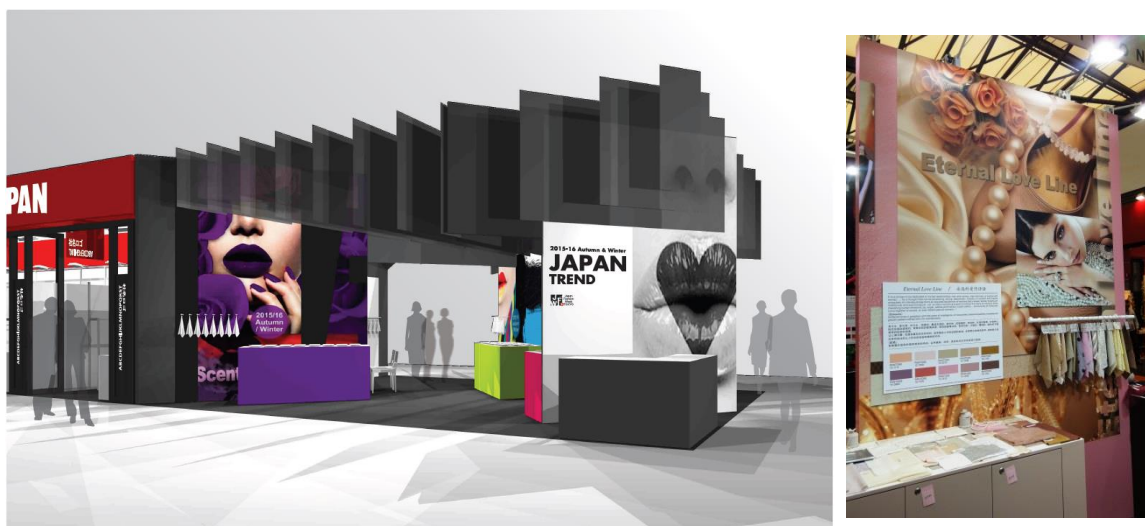
\*新規出展者:5社



#### □ Intertextile 上海「Japan Pavilion 2014」TREND コーナー

毎回、趣向を凝らした施工で注目を集めるジャパン・トレンド・コーナー。今回は9月に行われる「THE Japan Observatory」at Milano Unica 2015AWと同様のコンセプトで構成。天井部分に軽量ボードを多用し、壁面パネルをくぐって別シーンへ切り替わるコンパクトな空間を演出した。

Milano に比べて展開面積が小さく、更に同コーナーへの来場者数が多い事が見込まれる点から、展示素材は例年通り平台での展示が中心。コーナー最深部にテーブルセットとハイ・テーブルを設置し、招聘バイヤーの受付対応を行う。



#### □ ビジネスマッチング

昨年までJETRO 招聘バイヤーとのビジネスマッチングを行って来たが、JETRO が共催相手から抜けたことから、今年度は野村総研(東京/上海現法)とダイセン(東京/上海現法)をパートナーとし、日本素材を購入可能な有力アパレル約30社60ブランドを招聘バイヤーとして組織し、JP 出展企業とのマッチングを行う予定。

□ 出展者へのビジネスサポート

- ・ 現地紙への広告掲載 (日本繊維情報)
- ・ ガイドブック(中・英語)による出展者紹介
- ・ トレンドコーナーへの素材展示紹介
- ・ 有力バイヤーとの商談をアレンジ
- ・ 出展者 個別相談会開催



<出展社 個別相談会>

事業の目的を周知し出展社の参加意識を向上させ、商談の質を高める事を目的に個別相談会を開催。上海事業も5年目の継続事業となった事から、例年の出展者説明会から、新規出展者を中心に、個別アドバイスに切り替えた。 <2014年7月30日(水) メッセ・フランクフルト会議室>

~~~~~

<今後のプレスリリース発行及び、記者会見(予定)>

\* プレスリリース発行:9月末

— 「The Japan Observatory」at Milano Unica 2014AW 開催報告

\* 記者会見:10月30日(木) 10:30- JFW 事務局

— Intertextile 上海「Japan Pavilion 2014」開催報告

— PTJ2015AW/JFW-JC2015 開催概要

注目の出展者情報／PTJビジネスマッチング(招待バイヤー)／Form 講演内容 発表(予定)

お問い合わせ先 JFW テキスタイル事業事務局

〒150-0002 東京都渋谷区渋谷 3-26-16 第5叶ビル 8階 Tel.03-6805-0791 Fax.03-6805-0793